

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 2005**Ausgegeben am 16. Februar 2005****Teil III**

19. Multilaterale Sondervereinbarung RID 2/2005 gemäß Abschnitt 1.5.1 RID und Artikel 6 Absatz 12 der Richtlinie 96/49/EG betreffend die Beförderung fester Stoffe in Tanks mit der Tankcodierung (L)

19.

Multilateral Agreement RID 2/2005

**according to section 1.5.1 of RID and article 6 paragraph 12 of Directive 96/49/EC
concerning the carriage of solids in tanks with a tank code (L)**

1. By derogation from the requirements of 4.3.4.1.2 of RID concerning the hierarchy of tanks, tanks with a tank code for liquids (L) may also be used for the carriage of solids provided that any element (number or letter) of parts 2 to 4 of this tank code fulfil the hierarchy requirements of 4.3.4.1.2.
2. All provisions of RID relating to the carriage of these substances shall apply.
3. In addition to the information prescribed, the consignor shall enter in the consignment note:

„Carriage agreed under the terms of section 1.5.1 of RID (RID 2/2005)".
4. This agreement shall apply to transport on the territory of those COTIF Member States which have signed this agreement up to 31 December 2006. If it is revoked before that date by one of the signatories, it shall only remain in force until the above mentioned date for transport on the territory of those COTIF Member States which have signed this agreement but have not revoked it.

(Übersetzung)

Multilaterale Sondervereinbarung RID 2/2005

**gemäß Abschnitt 1.5.1 RID und Artikel 6 Absatz 12 der Richtlinie 96/49/EG betreffend die
Beförderung fester Stoffe in Tanks mit der Tankcodierung (L)**

1. Abweichend von den Vorschriften des Absatzes 4.3.4.1.2 des RID betreffend die Hierarchie der Tanks dürfen Tanks mit einer Tankcodierung für flüssige Stoffe (L) auch für die Beförderung fester Stoffe verwendet werden, vorausgesetzt jedes Element (Zahlenwert oder Buchstabe) der Teile 2 bis 4 der Tankcodierung entsprechen den Hierarchievorschriften des Absatzes 4.3.4.1.2.
2. Alle Vorschriften des RID betreffend die Beförderung dieser Stoffe sind anwendbar.

3. Zusätzlich zu den im RID vorgeschriebenen Angaben muss der Absender im Frachtbrief vermerken:

„Beförderung vereinbart gemäß Abschnitt 1.5.1 RID (RID 2/2005)".

4. Diese Vereinbarung gilt bis zum 31. Dezember 2006 für Beförderungen in den Hoheitsgebieten der COTIF-Mitgliedstaaten, die diese Vereinbarung unterzeichnet haben. Wird sie vorher von einem der Unterzeichner widerrufen, gilt sie in diesem Fall bis zum vorgenannten Zeitpunkt nur noch für Beförderungen in den Hoheitsgebieten der COTIF-Mitgliedstaaten, die diese Vereinbarung unterzeichnet und nicht widerrufen haben.

Die Vereinbarung wurde von Österreich am 3. Februar 2005 unterzeichnet.

Weiters hat Frankreich diese Vereinbarung am 18. Jänner 2005 unterzeichnet.

Schüssel

